



[Suvoda IRT Privacy Policy and Terms of Use in English](#)

[Suvoda IRT Privacy Policy and Terms of Use in Spanish / POLÍTICA DE PRIVACIDAD Y TÉRMINOS DE USO DE SUVODA IRT](#)

[Suvoda IRT Privacy Policy and Terms of Use in Romanian / POLITICA DE CONFIDENTIALITATE SUVODA ȘI TERMENII DE UTILIZARE](#)

[Suvoda IRT Privacy Policy and Terms of Use in Japanese / 相互応答技術（IRT）プライバシーポリシーと利用規約](#)



SUVODA IRT PRIVACY POLICY AND TERMS OF USE

Suvoda LLC, a U.S. company with corporate domicile at 181 Washington Street, Suite 100, Conshohocken, PA 19428, USA, and its subsidiaries (hereinafter collectively referred to as “Suvoda”, “We”, “Our”) provides web-integrated interactive clinical trial software and related services including, without limitation, Suvoda IRT and DIMS (our "Services"). In the course of providing the Services we collect and process information about our clients, users of our Services and clinical trial patients. Some of such information is personal information, and could be related to an identified or identifiable natural person (the "Personal Information"). This privacy policy and terms of use (the "Terms") explains how and what We, as data controllers, collect, use, share and protect such Personal Information about you as someone who uses the Services. It also explains the terms and conditions to which you agree if you access or use the Services as well as what choices you may have in connection with this collection, use and sharing of information. By accessing or using the Services, you agree to be bound by these Terms. If you do not agree, please immediately discontinue accessing the Services. These Terms do not govern use of the www.suvoda.com website. Those terms may be found at <http://www.suvoda.com/privacy-policy>. By using the Services you are hereby informed of the scope of these Terms. We encourage you to read them carefully.

User Conduct

In using the Services, you agree:

- To use the Services only for the performance of your duties and only to the extent you are authorized;
- Not to attempt to access any part of the Services which you are not authorized to access;
- Not to disrupt or interfere with the security of, or otherwise abuse, the Services, system resources, accounts, servers, or networks connected to or accessible through the Services;
- Not to use or attempt to use or access another person's account or personal information, or create or use a false identity on the Services;
- To keep your user name and password confidential and not to allow any unauthorized user to access the Services using your account;
- Not to upload, post, or otherwise transmit through or on the Services any viruses or other harmful, disruptive, or destructive files;
- Not to decompile, reverse engineer, reverse assemble, decipher, or otherwise attempt to discover any programming code or any source code used in or with

the Services or otherwise distribute in any way any content on the Services other than subject to our prior written permission;

- Not to modify, store, copy, distribute, transmit, display, perform, reproduce, publish, license, transfer, post, translate or scrape any content without our prior written permission.

In connection with the relevant trial or study ("**Study**") subjects whose information you are accessing or amending using the Services, you represent and warrant that:

- You have acquired, from or with respect to, each Study subject whose information you enter into the Services, adequate written consent with respect to the processing of this information by Suvoda, including without limitation, the transfer of this information outside of the European Economic Area (EEA);
- You have acquired, from each Study subject who may receive text messages in connection with the Study, written consent to receive such messages in the form provided to you by the sponsor of the Study (the "**Sponsor**"); and
- You will notify us, immediately but within not later than one (1) business day after you become aware of such fact, of any telephone number to which text messages should no longer be sent, whether because (i) the intended recipient of the message is not the current subscriber or customary user of the telephone number; (ii) the recipient of the message indicates, in any manner, a desire to not be contacted; or (iii) for any other reason.

Information We Collect:

This Privacy Policy applies to Personal Information that we collect and process from you when you use the Services, including the following information:

Registration Information:

In order to use our Services, you will need to open an account. To do this you will need to choose a user name and password. You will also need to provide your first and last name and email address. In some cases you will also need to provide your phone number, fax number, business address, and time zone.

Usage Information:

We collect and maintain information about your usage of the Services, including any actions you take in connection with the trials and studies to which you have access. For example:

- Entering new subjects for the trial
- Registering subject visits as complete
- Dispensing drug to subjects
- Marking drug shipments as "received"
- Updating drug inventory status
- Updating drug supply settings
- Updating study settings

How We Use and Share the Information Collected:

We send the information, including Personal Information, you provide to us when you register to the Sponsor, and, following approval by the Sponsor, you will be able to access the Services. We may use the email address and/or phone number that you provide in order to supply you with information regarding our Services and communicate with you with respect to your use of the Services, including any maintenance issues and notifications with respect to our Terms, as well as to solicit feedback about our Services and to send you promotional materials about our services. We may also use information about your use of the Services to improve the Services.

In addition, we may use the email address that you provide to send you notifications related to the Study you are accessing. These notifications are sent at the request of the Sponsor. If you wish to discontinue receiving those notifications, please contact the Sponsor directly.

Purpose of the Use of Information:

In addition to the above, Suvoda may use the information it collects, including personal information, for the following purposes:

- To provide the Services to customers, to fulfill our contractual responsibilities, and to comply with regulatory requirements;
- To contact customers by phone, mail, email, and other electronic means of communication regarding the use of the Services by customers;
- To send business communications, including by electronic means such as emails, regarding other products and services for which customers may show interest; to present targeted advertising;
- For the specific purpose for which the information was provided;
- To provide customer-related services to customers (to diagnose a problem related to our Services or to help manage this site);
- To help improve the Services;
- To prevent or detect fraud;
- To fulfill the Terms of Use (<http://www.suvoda.com/terms-of-use>) (including protecting the rights, assets, and safety of Suvoda, its users, and others as well as protecting the content of the Services protected by copyrights);
- To comply with laws and regulations or to meet the requirements of government authorities; and
- To analyze customers' use of the Services.

Audit Trail

Your activities in the Services will be labeled with your username, first name, and last name, and will be associated with you to track your activities in the Services (the "**Audit Trail**"). This information will be retained by us even after your account is deleted or the Study on which you worked has been completed (please see the "**Changing or Deleting your Information**" section below). This information may be shared, along with other information in connection with the Study, with the Sponsor and/or other third parties, including regulatory authorities, as may be instructed by the Sponsor, to fulfill our contractual obligations and/or pursuant to a regulatory requirement.

Other Sharing

In addition to the uses described above, we may also share your information, including Personal Information, with third parties for the following purposes:

- When you consent to the disclosure of such information
- In conjunction with an audit by the FDA or other regulatory agency
- To a parent company, subsidiary, joint venture, or other company under common control with us for the provision of the Services
- To a service provider/contractor to perform functions and process your data, consistent with this Privacy Policy, in order to help us provide the Services
- In connection with a merger, acquisition, consolidation, change of control or sale of all or a portion of our assets or if we undergo bankruptcy or liquidation
- Where we are legally required to do so, such as in response to court orders or legal process, or to establish, protect, or exercise our legal rights or to defend against legal claims or demands, or to comply with requirements of mandatory applicable law
- If we believe it is necessary in order to investigate, prevent, or take action regarding illegal activities, fraud, or situations involving potential threats to the rights, property, or personal safety of any person
- In an emergency or to protect the safety of any person
- If we believe it is necessary to investigate, prevent, or take action regarding situations that involve abuse of the Services infrastructure or the Internet in general (such as voluminous spamming, denial of service attacks, or attempts to compromise the security of the website infrastructure or the Services generally)
- To prevent or detect fraud or to address technical issues
- To enforce these Terms and any other terms that you have agreed to, including to protect the rights, property, or safety of Suvoda, its users, or any other person, or the Services

Please see our Cookies Policy at <https://www.suvoda.com/cookie-policy> for information about the technologies that we and third parties use to collect information and to learn about options in connection with cookies.

Suvoda will not sell or rent your personal information.

Security and Information Protection

We take reasonable precautions to protect your personal information, applying a variety of appropriate technical and organizational measures. For example, all personal information entered into the Services collected by us is transferred over https, and kept on a server in a secure environment within an ISO/IEC 27001 certified data center unless and until we need to share it with third parties as set forth above. We limit access to personal information entered into the Services only to employees, our affiliates, partners and any contractors who need the information to perform a specific service. Please remember that the Internet is not a 100% secure medium for communication, and we cannot guarantee that your personal information will always remain private when you use the Services.

Changing or Deleting Your Information; Privacy Rights

If you want to exercise your privacy rights as a data subject including, without limitation, to access and/or request an update, correction or deletion of the Personal Information we may have collected from you, please write to us at privacy@suvoda.com. Please identify yourself in such communication and provide us with a copy of your passport or ID card so we can properly verify your identity. If you make such a request, we will respond to you within a reasonable time and in any case within a period of one (1) month. In particular you may exercise the following rights:

- access your Personal Information together with information about how and on what basis it is processed (to the extent that information is not set out in this notice)
- rectify inaccurate Personal Information (including to have incomplete data completed)
- obtain a portable copy of your Personal Information

If you wish to delete your account, please contact the Sponsor of the Study. Upon instruction from the Sponsor, and subject to the paragraph below, we will proceed to delete personal information you have provided. If we delete your account, you will no longer be able to access the Services.

We may retain your information in an identifiable manner for as long as necessary to provide the Services, for as long as required by applicable laws and regulations and/or for as long as we reasonably believe that retaining the information is necessary to protect our legal rights or legitimate business interests or those of the Sponsor. We will retain the Audit Trail as necessary to fulfill our legal, regulatory or contractual obligations. In those cases, the Personal Information will be segregated such that no active data processing will take place and the Personal Information will merely be stored and retained to comply with the corresponding applicable legal, regulatory or contractual obligations.

Even if you have requested that we delete your personal information, keep in mind that the deletion by our third party providers, for example, of information stored in back-up, may not be immediate and will be deleted in accordance with the deletion cycle.

For any privacy or data-protection-related questions, please write to privacy@suvoda.com.

California Privacy Rights

Under California laws, California residents have certain rights with respect to their Personal Information. They can request access to or deletion of their Personal Information by contacting the Sponsor. Suvoda will not discriminate against you for exercising your legal rights. **Cross Border Transfer**

Suvoda transfers, processes, and stores information about you on servers located in a number of countries, including the United States, which countries do not offer an equivalent level of protection on privacy matters that is offered in other territories such as the European Union. We may also subcontract processing to, or share your information with, third parties located in countries other than your home country.

Transfers of Information from the EEA

Suvoda complies with the EU-U.S. Privacy Shield Framework and the Swiss-U.S. Privacy Shield Framework ("**Privacy Shield**") regarding the processing of all personal information ("personal data") it receives from the European Economic Area (EEA) member countries but does not rely on Privacy Shield as the sole mechanism for such transfers. You can visit our Privacy Shield certificate <https://www.privacyshield.gov/list>. You can learn more about the Privacy Shield Framework, by visiting the Privacy Shield website <https://www.privacyshield.gov/welcome>.

When we receive personal information under the Privacy Shield and then transfer it to third party service providers, we are liable for any processing of personal information by such third parties that is inconsistent with the Privacy Shield Principles unless we are not responsible for the event giving rise to any alleged damage.

Under the Privacy Shield you are entitled to access, correct, amend, or delete personal information about you that we hold where it is inaccurate, or has been processed in violation of the Privacy Shield Principles. You may access, amend, correct or delete your registration information by accessing your account on the Services. You may also exercise this right by contacting us at privacy@suvoda.com.

With respect to personal information received or transferred pursuant to Privacy Shield, Suvoda is subject to the investigatory and enforcement powers of the U.S. Federal Trade Commission.

In certain situations, Suvoda may be required to disclose personal information in response to lawful requests by public authorities, including in order to meet national security or law enforcement requirements. For more information, please see the "**How We Use and Share the Information Collected**" section above.

If you have any concerns or complaints regarding the processing of your personal information, please contact us as described in the "Complaints, Questions or Comments" Section below. You also have the option to resolve any dispute we have not adequately addressed through the Better Business Bureau our U.S.-based third party dispute resolution provider, at no cost to you. You may contact them through <http://www.bbb.org/EU-privacy-shield/for-eu-consumers>.

Under certain conditions, Privacy Shield provides the right to invoke binding arbitration when other dispute resolution procedures have not provided resolution. This is described in Annex I to the Privacy Shield [<https://www.privacyshield.gov/article?id=ANNEX-I-introduction>]

Other Cross Border Transfers

In connection with the cross border transfer of your personal information, including to the United States, your personal information may be subject to privacy laws that may not provide the same protection as your country of residence. For example, government entities in the United States and other countries may have certain rights to access your personal information. By using the Services you are consenting to this transfer of your personal information.

Changes to These Terms

These Terms are subject to revisions from time to time, in our sole discretion. When we make changes we deem material we will provide you with prominent notice as appropriate under the circumstances, and you will be notified of such changes on your next log in to the system. Your continued use of the Services after the changes have been made will constitute your acceptance of the changes. Please therefore make sure you read any such notice carefully. If you do not wish to continue using the Services under the new version of these Terms, please cease using the Services.

Complaints, Questions or Comments

We welcome questions and comments about these Terms. Questions or comments should be directed to:

Suvoda LLC
181 Washington Street, Suite 100
Conshohocken, PA 19428
ATTN: Privacy Officer
Phone: 1-855-788-6321
Email: privacy@suvoda.com

Suvoda SRL
10 Bld I.C. Bratianu, Floor 3, District 3
Bucharest, Romania, 011413
ATTN: Privacy Officer
Phone: +40 (31) 2265529
Toll Free: 0800-896-362
Email: privacy@suvoda.com

Last updated: 27-Aug-2021



POLÍTICA DE PRIVACIDAD Y TÉRMINOS DE USO DE SUVODA IRT

Suvoda LLC, una empresa estadounidense con domicilio social en 181 Washington Street, Suite 100, Conshohocken, PA 19428, EE. UU. y sus subsidiarias (en adelante, “Suvoda”, “Nosotros”, “Nuestro”) proporciona software interactivo para ensayos clínicos integrado en la web y servicios relacionados, incluidos, entre otros, Suvoda IRT y DIMS (nuestros “Servicios”). En el transcurso de la prestación de los Servicios recopilamos y procesamos información sobre nuestros clientes, usuarios de nuestros Servicios y pacientes del ensayo clínico. Parte de dicha información es información personal y podría estar relacionada con una persona física identificada o identificable (la “Información personal”). Esta política de privacidad y términos de uso (los “Términos”) explican cómo y qué Información personal sobre usted como alguien que utiliza los Servicios recopilamos, utilizamos, compartimos y protegemos como responsables del tratamiento de datos. También explica los términos y condiciones que usted acepta si accede o utiliza los Servicios, así como qué opciones puede tener en relación con esta recopilación, uso e intercambio de información. Al acceder o utilizar los Servicios, usted acepta quedar vinculado por estos Términos. Si no está de acuerdo, deje de acceder inmediatamente a los Servicios. Estos Términos no rigen el uso del sitio web www.suvoda.com. Estos términos pueden encontrarse en <http://www.suvoda.com/privacy-policy>. Al utilizar los Servicios, se le informa del alcance de estos Términos. Le exhortamos a que los lea detenidamente.

Conducta del usuario

Al utilizar los Servicios, usted acepta:

- Utilizar los Servicios únicamente para el desempeño de sus deberes y solo en la medida en que usted esté autorizado.
- No intentar acceder a ninguna parte de los Servicios que no está autorizado a acceder.
- No interrumpir o interferir en la seguridad de, ni explotar en modo alguno, los Servicios, recursos del sistema, cuentas, servidores o redes conectadas a los Servicios o accesibles a través de estos.
- No utilizar o intentar utilizar o acceder a la cuenta o información personal de otra persona, ni crear ni utilizar una identidad falsa en los Servicios.
- Mantener confidencial su nombre de usuario y contraseña y no permitir que ningún usuario no autorizado acceda a los Servicios mediante su cuenta.
- No cargar, publicar o transmitir de otro modo a través de los Servicios o sobre estos, virus u otros archivos dañinos, perjudiciales o destructivos.

- No descompilar, realizar ingeniería inversa, desensamblar, descifrar o intentar de otro modo descubrir cualquier código de programación o código fuente utilizado en los Servicios o con estos, ni distribuir en modo alguno cualquier contenido de los Servicios que no sea el sujeto a nuestro permiso previo por escrito.
- No modificar, almacenar, copiar, distribuir, transmitir, mostrar, realizar, reproducir, publicar, licenciar, transferir, publicar, traducir ni reunir cualquier contenido sin nuestro permiso previo por escrito.

En relación con los sujetos del ensayo o estudio pertinente ("**Estudio**") a cuya información accede o modifica utilizando los Servicios, declara y garantiza que:

- Usted ha adquirido, de o con respecto a cada sujeto del Estudio cuya información introduzca en los Servicios, el consentimiento por escrito adecuado con respecto al tratamiento de esta información por parte de Suvoda, incluida, entre otras, la transferencia de esta información fuera del Espacio Económico Europeo (EEE).
- Usted ha adquirido, de cada sujeto del Estudio que pueda recibir mensajes de texto en relación con el Estudio, consentimiento por escrito para recibir dichos mensajes en el formulario que le ha proporcionado el promotor del Estudio (el "**Promotor**").
- Usted nos notificará, de forma inmediata pero no más tarde de un (1) día laborable después de que tenga conocimiento de dicho hecho, de cualquier número de teléfono al que no se deba enviar ningún mensaje de texto, ya sea porque (i) el destinatario previsto del mensaje no sea el suscriptor actual o usuario consuetudinario del número de teléfono; (ii) el destinatario del mensaje indica, de cualquier forma, que no se contacte con usted; o (iii) por cualquier otro motivo.

Información que recopilamos:

Esta Política de privacidad se aplica a la Información personal que recopilamos y tratamos de usted cuando utiliza los Servicios, incluida la siguiente información:

Información de registro:

Para utilizar nuestros Servicios, deberá abrir una cuenta. Para ello, deberá elegir un nombre de usuario y una contraseña. También deberá proporcionar su nombre y apellidos y su dirección de correo electrónico. En algunos casos también deberá proporcionar su número de teléfono, número de fax, dirección comercial y zona horaria.

Información de uso:

Recopilamos y mantenemos información sobre su uso de los Servicios, incluidas las acciones que tome en relación con los ensayos y estudios a los que tiene acceso. Por ejemplo:

- Introducción de nuevos sujetos para el ensayo
- Registro de visitas de sujetos como completadas
- Dispensación del fármaco a los sujetos

- Marcado de envíos de fármacos como “recibidos”
- Actualización del estado del inventario de fármacos
- Actualización de la configuración de suministro de fármacos
- Actualización de la configuración del estudio

Cómo utilizamos y compartimos la información recopilada:

Enviamos la información, incluida la Información personal que nos proporcione cuando se registre, al Promotor y, tras la aprobación del Promotor, usted podrá acceder a los Servicios. Podemos utilizar la dirección de correo electrónico y / o número de teléfono que proporcione para proporcionarle información sobre nuestros Servicios y comunicarnos con usted con respecto a su uso de los Servicios, incluidos los problemas de mantenimiento y notificaciones con respecto a nuestros Términos, así como para solicitar comentarios sobre nuestros Servicios y enviarle materiales promocionales sobre nuestros servicios. También podemos utilizar información sobre su uso de los Servicios para mejorar los Servicios.

Además, podemos utilizar la dirección de correo electrónico que nos proporcione para enviarle notificaciones relacionadas con el Estudio al que está accediendo. Estas notificaciones se envían a petición del Promotor. Si desea dejar de recibir dichas notificaciones, póngase en contacto directamente con el Promotor.

Finalidad del uso de la información:

Además de lo anterior, Suvoda puede utilizar la información que recopila, incluida la información personal, para los siguientes fines:

- Para proporcionar los Servicios a los clientes, para cumplir con nuestras responsabilidades contractuales y para cumplir con los requisitos reglamentarios;
- Para contactar a los clientes por teléfono, correo postal, correo electrónico y otros medios electrónicos de comunicación con respecto al uso de los Servicios por parte de los clientes;
- Para enviar comunicaciones comerciales, incluso por medios electrónicos como correos electrónicos, sobre otros productos y servicios por los que los clientes puedan mostrar interés; para presentar publicidad dirigida;
- Para el propósito específico para el cual se proporcionó la información;
- Para proporcionar servicios relacionados con el cliente a los clientes (para diagnosticar un problema relacionado con los Servicios del servidor de nuestra Compañía o para ayudar a administrar este sitio);
- Para ayudar a mejorar los Servicios;
- Para prevenir o detectar fraudes;
- Para cumplir con los Términos de uso (<http://www.suvoda.com/terms-of-use>) (incluida la protección de los derechos, los activos y la seguridad de Suvoda, sus usuarios y otros, así como la protección del contenido del Servicios protegidos por derechos de autor);

- Para cumplir con las leyes y regulaciones o para cumplir con los requisitos de las autoridades gubernamentales; y
- Analizar el uso de los Servicios por parte de los clientes.

Pista de auditoría

Sus actividades en los Servicios se etiquetarán con su nombre de usuario, nombre y apellidos, y se asociarán con usted para realizar el seguimiento de sus actividades en los Servicios (la “**Pista de auditoría**”). Esta información la conservaremos incluso después de que se elimine su cuenta o se haya completado el estudio en el que trabajó (consulte la sección “**Cambiar o eliminar su información**” a continuación). Esta información puede compartirse, junto con otra información relacionada con el Estudio, con el Promotor y/o con otros terceros, incluidas las autoridades reguladoras, según lo indicado por el Promotor, para cumplir nuestras obligaciones contractuales y/o según un requisito reglamentario.

Otros intercambios de información

Además de los usos descritos anteriormente, también podemos compartir su información, incluida Información personal, con terceros para los siguientes fines:

- Cuando consiente que se divulgue dicha información
- Junto con una auditoría de la FDA u otra agencia reguladora
- A una sociedad matriz, subsidiaria, empresa conjunta u otra empresa bajo control común con nosotros para la prestación de los Servicios
- A un proveedor de servicios/contratista para realizar funciones y procesar sus datos, de conformidad con esta Política de privacidad, con el fin de ayudarnos a prestar los Servicios
- En relación con una fusión, adquisición, consolidación, cambio de control o venta de todos o parte de nuestros activos, o en caso de que seamos objeto de quiebra o liquidación
- En caso de que tengamos obligación legal de hacerlo, como en respuesta a órdenes judiciales o procesos legales, o para establecer, proteger o ejercer nuestros derechos legales o defenderse contra reclamaciones o demandas legales, o cumplir con los requisitos de la legislación aplicable obligatoria
- Si creemos que es necesario para investigar, prevenir o tomar medidas en relación con actividades ilegales, fraude o situaciones relacionadas con posibles amenazas para los derechos, propiedad o seguridad personal de cualquier persona
- En caso de emergencia o para proteger la seguridad de cualquier persona
- Si creemos que es necesario investigar, prevenir o tomar medidas en relación con situaciones que impliquen abuso de la infraestructura de Servicios o Internet en general (como correo no deseado voluminoso, ataques de denegación de servicio o intentos de comprometer la seguridad de la infraestructura del sitio web o de los Servicios por lo general)

- Para prevenir o detectar fraudes o para abordar problemas técnicos
- Hacer cumplir estos Términos y cualquier otro término que haya aceptado, incluyendo proteger los derechos, la propiedad o la seguridad de Suvoda, sus usuarios o cualquier otra persona, o los Servicios

Consulte nuestra Política de cookies en <https://www.suvoda.com/cookie-policy> para obtener información sobre las tecnologías que nosotros y terceros utilizamos para recopilar información y conocer las opciones en relación con las cookies.

Suvoda no venderá ni alquilará su información personal.

Seguridad y protección de la información

Tomamos precauciones razonables para proteger su información personal, aplicando una variedad de medidas técnicas y organizativas apropiadas. Por ejemplo, toda la información personal introducida en los Servicios recogidos por nosotros se transfiere sobre https, y se mantiene en un servidor en un entorno seguro dentro de un centro de datos certificado ISO/IEC 27001 a menos y hasta que necesitemos compartirlo con terceros como se establece anteriormente. Limitamos el acceso a la información personal introducida en los Servicios solo a los empleados, nuestras filiales, socios y cualquier contratista que necesite la información para realizar un servicio específico. Recuerde que Internet no es un medio 100 % seguro para la comunicación, y no podemos garantizar que su información personal siempre permanezca privada cuando utilice los Servicios.

Cambio o eliminación de su información; derechos de privacidad

Si desea ejercer sus derechos de privacidad como interesado, incluidos, entre otros, acceder y/o solicitar una actualización, corrección o eliminación de la Información personal que podamos haber recopilado de usted, escríbanos a privacy@suvoda.com. Identifíquese en dicha comunicación y proporciónenos una copia de su pasaporte o tarjeta de identificación para que podamos verificar su identidad correctamente. Si realiza dicha solicitud, le responderemos en un plazo razonable y en cualquier caso dentro de un plazo de un (1) mes. En particular, puede ejercer los siguientes derechos:

- Acceder a su Información personal junto con información sobre cómo y sobre qué base se trata (en la medida en que la información no se establezca en este aviso)
- Rectificar información personal inexacta (incluido que se completen datos incompletos)
- Obtener una copia portátil de su información personal

Si desea eliminar su cuenta, póngase en contacto con el Promotor del estudio. Tras la instrucción del Promotor, y sujeto al párrafo siguiente, procederemos a eliminar la información personal proporcionada. Si eliminamos su cuenta, ya no podrá acceder a los Servicios.

Podemos conservar su información de forma identificable durante el tiempo necesario para prestar los Servicios, durante el tiempo que lo exijan la legislación y normativa aplicables y/o durante el tiempo que razonablemente creamos que conservar la información es necesario para proteger nuestros derechos legales o intereses comerciales legítimos o los del Promotor. Conservaremos la pista de auditoría según sea necesario para cumplir con nuestras obligaciones legales, reglamentarias o contractuales. En esos casos, la Información personal se segregará de manera que no se llevará a cabo ningún tratamiento de datos activos y la Información personal se almacenará y conservará simplemente para cumplir con las correspondientes obligaciones legales, reglamentarias o contractuales aplicables.

Aunque haya solicitado que eliminemos su información personal, tenga en cuenta que la eliminación por parte de nuestros terceros proveedores, por ejemplo, de información almacenada en copias de seguridad, puede que no sea inmediata y se eliminará de acuerdo con el ciclo de eliminación.

Para cualquier pregunta sobre privacidad o protección de datos, escriba a privacy@suvoda.com.

Derechos de privacidad de California

Según las leyes de California, los residentes de California tienen ciertos derechos con respecto a su Información personal. Pueden solicitar acceso o eliminación de su información personal poniéndose en contacto con el Promotor. Suvoda no le discriminará por ejercer sus derechos legales. **Transferencia transfronteriza**

Suvoda transfiere, procesa y almacena información sobre usted en servidores ubicados en varios países, entre ellos Estados Unidos, y países que no ofrecen un nivel equivalente de protección sobre cuestiones de privacidad que se ofrecen en otros territorios como la Unión Europea. También podemos subcontratar el tratamiento o compartir su información con terceros ubicados en países distintos a su país de origen.

Transferencias de información del EEE

Suvoda cumple con el Marco del Escudo de privacidad UE-EE. UU. y el Marco de Protección de la Privacidad Suiza-EE. UU. (“**Escudo de privacidad**”) con respecto al procesamiento de toda la Información personal (“datos personales”) que recibe de los países miembros del Espacio Económico Europeo (EEE), pero no se basa en el Escudo de privacidad como el único mecanismo para tales transferencias. Puede visitar nuestro certificado del Escudo de privacidad <https://www.privacyshield.gov/list>. Puede obtener más información sobre el Marco del Escudo de privacidad visitando el sitio web del Escudo de privacidad <https://www.privacyshield.gov/welcome>.

Cuando recibimos información personal en virtud del Escudo de privacidad y luego la transferimos a terceros proveedores de servicios, somos responsables de cualquier tratamiento de información personal por parte de terceros que no sean coherentes con los Principios del Escudo de privacidad, salvo si no somos responsables del evento que dé lugar a un supuesto daño.

En virtud del Escudo de privacidad, usted tiene derecho a acceder, corregir, modificar o eliminar información personal sobre usted que conservemos cuando sea inexacta, o que haya sido procesada en violación de los Principios del Escudo de privacidad. Puede acceder, modificar, corregir o eliminar su información de registro accediendo a su cuenta en los Servicios. También puede ejercer este derecho poniéndose en contacto con nosotros en privacy@suvoda.com.

Con respecto a la información personal recibida o transferida de conformidad con el Escudo de privacidad, Suvoda está sujeta a los poderes de investigación y aplicación de la Comisión Federal de Comercio de los Estados Unidos.

En ciertas situaciones, Suvoda puede estar obligado a divulgar información personal en respuesta a solicitudes legales por parte de autoridades públicas, lo que incluye el cumplimiento de los requisitos de seguridad nacional o de aplicación de la ley. Para obtener más información, consulte más arriba la sección “**Cómo usamos y compartimos la información recopilada**”.

Si tiene alguna duda o queja sobre el tratamiento de su información personal, póngase en contacto con nosotros como se describe en la sección “Quejas, preguntas o comentarios” que aparece más adelante. También tiene la opción de resolver cualquier disputa que no hayamos abordado adecuadamente a través de la Better Business Bureau, nuestro proveedor de resolución de disputas de terceros en los EE. UU., sin coste alguno para usted. Puede ponerse en contacto con ellos a través de <http://www.bbb.org/EU-privacy-shield/for-eu-consumers>.

En determinadas condiciones, el Escudo de privacidad proporciona el derecho a invocar el arbitraje vinculante cuando otros procedimientos de resolución de disputas no han proporcionado resolución. Esto se describe en el Anexo I del

Escudo de privacidad [<https://www.privacyshield.gov/article?id=ANNEX-I-introduction>]

Otras transferencias transfronterizas

En relación con la transferencia transfronteriza de su información personal, incluidos a Estados Unidos, su información personal puede estar sujeta a leyes de privacidad que pueden no proporcionar la misma protección que su país de residencia. Por ejemplo, entidades gubernamentales de Estados Unidos y otros países pueden tener ciertos derechos para acceder a su información personal. Al utilizar los Servicios, usted acepta la transferencia de su información personal.

Cambios de estos Términos

Estos Términos están sujetos ocasionalmente a revisiones, a nuestra entera discreción. Cuando hagamos cambios que consideremos importantes, le proporcionaremos un aviso destacado según las circunstancias, y se le notificarán dichos cambios en su próxima sesión en el sistema. Su uso continuado de los Servicios una vez realizados los cambios constituirá su aceptación de los cambios. Asegúrese de leer atentamente dicha notificación. Si no desea seguir utilizando los Servicios según la nueva versión de estos Términos, deje de utilizar los Servicios.

Quejas, preguntas o comentarios

Se admiten preguntas y comentarios sobre estos Términos. Las preguntas o comentarios deben dirigirse a:

Suvoda LLC
181 Washington Street, Suite 100
Conshohocken, PA 19428 (EE. UU.)
ATTN: Privacy Officer
Teléfono: 1-855-788-6321
Correo electrónico: privacy@suvoda.com

SRL Suvoda
10 Bld I.C. Bratianu, Planta 3, Distrito 3
Bucarest, Rumanía, 011413
ATTN: Privacy Officer
Teléfono: +40 (31) 2265529
Llamada gratuita: 0800-896-362
Correo electrónico: privacy@suvoda.com

Última actualización: 27 de agosto de 2021



POLITICA DE CONFIDENȚIALITATE SUVODA ȘI TERMENII DE UTILIZARE

Suvoda LLC, o companie S.U.A. cu sediul social la 181 Washington Street, Suite 100, Conshohocken, PA 19428, SUA și filialele sale (denumite în continuare în mod colectiv „Suvoda”, „Noi”, „Noastră/Noastre”) oferă software pentru studiile clinice interactiv online și servicii aferente, inclusiv, fără limitare, Suvoda IRT și DIMS („Serviciile” noastre). Pe parcursul prestării Serviciilor colectăm și prelucrăm informații despre clienții noștri, utilizatorii Serviciilor noastre și pacienții studiului clinic. O parte dintre aceste informații sunt informații cu caracter personal și pot fi asociate cu o persoană fizică identificată sau identificabilă („Informațiile cu caracter personal”). Prezenta politică de confidențialitate și termenii de utilizare („Termenii”) explică modul și ceea ce noi, în calitate de operatori de date, colectăm, utilizăm, partajăm și protejăm respectivele Informații cu caracter personal despre dvs. în calitate de persoană care utilizează Serviciile. De asemenea, explică termenii și condițiile cu care sunteți de acord în cazul în care accesați sau utilizați Serviciile, precum și opțiunile pe care le puteți avea în legătură cu această colectare, utilizare și partajare ale informațiilor. Prin accesarea sau utilizarea Serviciilor, sunteți de acord să respectați acești Termeni. Dacă nu sunteți de acord, vă rugăm să întrerupeți imediat accesarea Serviciilor. Acești Termeni nu guvernează utilizarea site-ului web www.suvoda.com. Acești termeni pot fi găsiți la <http://www.suvoda.com/privacy-policy>. Prin utilizarea Serviciilor, sunteți informat prin prezenta cu privire la domeniul de aplicare al acestor Termeni. Vă încurajăm să îi citiți cu atenție.

Conduita utilizatorului

Prin utilizarea Serviciilor, sunteți de acord:

- Să utilizați Serviciile numai pentru îndeplinirea atribuțiilor dvs. și numai în măsura în care sunteți autorizat(ă);
- Să nu încercați să accesați nicio parte a Serviciilor, pentru care nu sunteți autorizat(ă) să le accesați;
- Să nu perturbați sau să nu interferați cu securitatea sau să nu abuzați de Servicii, resurse de sistem, conturi, servere sau rețele conectate sau accesibile prin intermediul Serviciilor;
- Să nu utilizați sau să nu încercați să utilizați sau să nu accesați contul sau informațiile cu caracter personal ale altei persoane, sau să nu creați sau să nu utilizați o identitate falsă în cadrul Serviciilor;
- Să păstrați confidențialitatea numelui dvs. de utilizator și a parolei și să nu permiteți utilizatorului neautorizat să acceseze Serviciile folosind contul dvs.;

- Să nu încărcăți, să nu postați sau să nu transmiteți în alt mod prin intermediul sau asupra Serviciilor orice viruși sau alte fișiere dăunătoare, perturbatoare sau distructive;
- Să nu decompilați, să nu efectuați inginerie inversă, să nu implementați, să nu înlocuiți sau să nu încercați în alt mod să descoperiți orice cod de programare sau orice cod sursă utilizat în cadrul sau împreună cu Serviciile sau să nu distribuiți în alt mod conținut din cadrul Serviciilor, în afara permisiunii noastre scrise prealabile;
- Să nu modificați, stocați, copiați, distribuiți, transmiteți, afișați, efectuați, reproduceți, publicați, licențiați, transferați, postați, traduceți sau ștergeți orice conținut fără permisiunea noastră prealabilă în scris.

În ceea ce privește studiul sau studiul relevant („**Studiul**”) subiecții ale căror informații accesați sau modificați prin utilizarea Serviciilor, declarați și garantați că:

- Ați achiziționat, de la sau cu privire la fiecare Subiect de studiu ale cărui informații le introduceți în Servicii, un consimțământ scris adecvat în ceea ce privește prelucrarea acestor informații de către Suvoda, inclusiv, fără limitare, transferul acestor informații în afara Spațiului Economic European (SEE);
- Ați achiziționat, de la fiecare Subiect de studiu care poate primi mesaje text în legătură cu Studiul, consimțământul scris de a primi astfel de mesaje în formularul furnizat de sponsorul Studiului („**Sponsorul**”); și
- Ne veți informa imediat, dar în termen de cel târziu o (1) zi lucrătoare după ce ați luat cunoștință de un astfel de fapt, cu privire la orice număr de telefon către care nu mai trebuie trimise mesaje text, indiferent dacă (i) destinatarul vizat al mesajului nu este abonatul actual sau utilizatorul regulat al numărului de telefon; (ii) destinatarul mesajului indică, în orice mod, dorința de a nu mai fi contactat; sau (iii) din orice alt motiv.

Informații pe care le colectăm:

Prezenta Politică de confidențialitate se aplică Informațiilor cu caracter personal pe care le colectăm și le prelucrăm pe care ni le furnizați atunci când utilizați Serviciile, inclusiv următoarele informații:

Informații de înregistrare:

Pentru a utiliza Serviciile noastre, va trebui să deschideți un cont. Pentru aceasta, va trebui să alegeți un nume de utilizator și o parolă. De asemenea, va trebui să furnizați prenumele și numele de familie și adresa de e-mail. În unele cazuri, va trebui să furnizați numărul dvs. de telefon, numărul de fax, adresa de afaceri și fusul orar.

Informații despre utilizare:

Colectăm și păstrăm informații despre utilizarea de către dvs. a Serviciilor, inclusiv orice acțiuni pe care le efectuați în legătură cu studiile și studiile la care aveți acces. De exemplu:

- Introducerea subiecților noi pentru studiu
 - Înregistrarea vizitelor subiectului ca finalizate
- Suvoda – Informații cu caracter public

- Eliberarea medicamentului către subiecți
- Marcarea expedierilor de medicamente ca „primate”
- Actualizarea stării inventarului de medicamente
- Actualizarea setărilor de aprovizionare cu medicamente
- Actualizarea setărilor studiului

Modul în care utilizăm și partajăm informațiile colectate:

Trimitem informațiile, inclusiv Informațiile cu caracter personal, pe care ni le furnizați atunci când vă înregistrați Sponsorului și, după aprobarea de către Sponsor, veți putea accesa Serviciile. Putem utiliza adresa de e-mail și / sau numărul de telefon pe care o furnizați pentru a vă furniza informații cu privire la Serviciile noastre și pentru a comunica cu dvs. în legătură cu utilizarea Serviciilor, inclusiv orice probleme de întreținere și notificări privind Serviciile noastre și pentru a vă trimite materiale promoționale despre serviciile noastre. De asemenea, putem folosi informații despre utilizarea de către dvs. a Serviciilor pentru a îmbunătăți Serviciile.

În plus, putem utiliza adresa de e-mail pe care ne-ați furnizat-o pentru a vă trimite notificări legate de Studiul pe care îl accesați. Aceste notificări sunt trimise la cererea Sponsorului. Dacă doriți să întrerupeți primirea acestor notificări, vă rugăm să contactați direct Sponsorul.

Scopul utilizării informațiilor

În plus față de cele de mai sus, Suvoda poate utiliza informațiile pe care le colectează, inclusiv informații personale, în următoarele scopuri:

- Să furnizăm Serviciile clienților, să ne îndeplinim responsabilitățile contractuale și să respectăm cerințele de reglementare;
- Pentru a contacta clienții prin telefon, poștă, e-mail și alte mijloace electronice de comunicare cu privire la utilizarea Serviciilor de către clienți;
- Pentru a trimite comunicări comerciale, inclusiv prin mijloace electronice, cum ar fi e-mailuri, cu privire la alte produse și servicii pentru care clienții pot manifesta interes; să prezinte publicitate targeting;
- În scopul specific pentru care au fost furnizate informațiile;
- Pentru a oferi clienților servicii legate de clienți (pentru a diagnostica o problemă legată de Serviciile serverului companiei noastre sau pentru a ajuta la gestionarea acestui site);
- Pentru a ajuta la îmbunătățirea Serviciilor;
- Pentru a preveni sau detecta fraude;
- Pentru a îndeplini Termenii de utilizare (<http://www.suvoda.com/terms-of-use>) (inclusiv protejarea drepturilor, activelor și siguranței Suvoda, a utilizatorilor săi și a altor persoane, precum și protejarea conținutului Servicii protejate prin drepturi de autor);
- Să respecte legile și reglementările sau să îndeplinească cerințele autorităților guvernamentale; și
- Pentru a analiza utilizarea serviciilor de către clienți.

Pistă de audit

Activitățile dvs. din cadrul Serviciilor vor fi etichetate cu numele dvs. de utilizator, prenumele și numele dvs. și vor fi asociate persoanei dvs. pentru a vă urmări activitățile în cadrul Serviciilor („**Pistă de audit**”). Vom păstra aceste informații chiar și după ce contul dvs. este șters sau Studiul la care ați lucrat a fost finalizat (vă rugăm să consultați secțiunea de mai jos, „**Modificarea sau ștergerea informațiilor dvs.**”). Aceste informații pot fi partajate, împreună cu alte informații în legătură cu Studiul, cu Sponsorul și/sau cu alte părți terțe, inclusiv autorități de reglementare, conform instrucțiunilor Sponsorului, pentru îndeplinirea obligațiilor noastre contractuale și/sau în conformitate cu o cerință de reglementare.

Altă partajare

Pe lângă utilizările descrise mai sus, putem partaja informațiile dvs., inclusiv informațiile cu caracter personal, cu terțe părți în următoarele scopuri:

- Atunci când vă dați consimțământul pentru divulgarea unor astfel de informații
- În legătură cu un audit al FDA sau al altei agenții de reglementare
- Către o companie mamă, o filială, o asocierie în participațiune sau o altă companie aflată sub controlul comun pentru prestarea Serviciilor
- Către un furnizor de servicii/contractant în vederea îndeplinirii funcțiilor și al prelucrării datelor dvs., în conformitate cu prezenta Politică de confidențialitate, pentru a ne ajuta să prestăm Serviciile
- În legătură cu o fuziune, achiziție, consolidare, modificare sau vânzare a tuturor sau a unei porțiuni a activelor noastre sau dacă ne supunem unei proceduri de faliment sau lichidare
- În cazul în care avem obligația legală de a face acest lucru, ca răspuns la hotărârile judecătorești sau procesele legale, sau pentru a stabili, proteja sau a ne exercita drepturile legale sau pentru a ne apăra împotriva pretențiilor sau cererilor legale, sau pentru a respecta dispozițiile legislației aplicabile
- În cazul în care considerăm că este necesar pentru a investiga, a preveni sau a lua măsuri cu privire la activitățile ilegale, fraudă sau situațiile care implică potențiale amenințări la drepturile, proprietățile sau siguranța personală a oricărei persoane
- În caz de urgență sau pentru protejarea siguranței oricărei persoane
- În cazul în care considerăm că este necesar să investigăm, să prevenim sau să întreprindem acțiuni care implică abuzul de infrastructură a Serviciilor sau a internetului în general (cum ar fi spamming de amploare, refuzul atacurilor de service sau tentativele de a compromite securitatea infrastructurii site-ului web sau a Serviciilor în general)
- Pentru a preveni sau a detecta fraudă sau pentru a rezolva probleme tehnice
- Pentru a aplica acești Termeni și orice alți termeni pe care ați convenit să îi respectați, inclusiv pentru a proteja drepturile, proprietatea sau siguranța Suvoda, a utilizatorilor săi sau a altor persoane sau Servicii

Vă rugăm să consultați Politica noastră privind modulele cookie la <https://www.suvoda.com/cookie-policy> pentru informații despre tehnologiile pe care noi și terții le utilizăm pentru a colecta informații și pentru a afla mai multe despre opțiuni în legătură cu modulele cookie.

Suvoda nu va vinde sau închiria informațiile dvs. cu caracter personal.

Securitatea și protecția informațiilor

Luăm măsuri de precauție rezonabile pentru a vă proteja informațiile cu caracter personal, aplicând o varietate de măsuri tehnice și organizatorice adecvate. De exemplu, toate informațiile cu caracter personal introduse în Servicii pe care noi le colectăm sunt transferate prin https, și păstrate pe un server într-un mediu sigur în cadrul unui centru de date certificat ISO/IEC 27001, cu excepția cazului în care și până când trebuie să le împărtășim cu terți, așa cum este stabilit. Limităm accesul la informațiile cu caracter personal numai la angajații, afiliații noștri, partenerii și contractorii care au nevoie de informațiile necesare pentru a presta un anumit serviciu. Vă rugăm să rețineți că Internetul nu reprezintă un mediu securizat 100% pentru comunicare și nu putem garanta că informațiile dvs. cu caracter personal vor rămâne întotdeauna confidențiale atunci când utilizați Serviciile.

Modificarea sau ștergerea informațiilor dvs.; Drepturile privind confidențialitatea

Dacă doriți să vă exercitați drepturile privind confidențialitatea în calitate de persoană vizată, inclusiv, fără limitare, să accesați și/sau să solicitați o actualizare, corectare sau ștergere a Informațiilor cu caracter personal pe care este posibil să le fi colectat de la dvs., vă rugăm să ne scrieți la privacy@suvoda.com. Vă rugăm să vă identificați în astfel de comunicări și să ne furnizați o copie a pașaportului sau a cardului de identitate, pentru a vă putea verifica identitatea în mod adecvat. Dacă efectuați o astfel de solicitare, vă vom răspunde într-un interval de timp rezonabil și în orice caz într-o perioadă de o (1) lună. În special, vă puteți exercita următoarele drepturi:

- accesarea Informațiilor dvs. cu caracter personal împreună cu informații despre modul în care acestea sunt prelucrate (în măsura în care informațiile nu sunt prevăzute în această notificare)
- rectificarea informațiilor cu caracter personal inexacte (inclusiv pentru a completa datele incomplete)
- obținerea unui exemplar portabil al informațiilor dvs. cu caracter personal

Dacă doriți să vă ștergeți contul, vă rugăm să contactați Sponsorul studiului. La instrucțiunea Sponsorului și în conformitate cu paragraful de mai jos, vom proceda la ștergerea informațiilor cu caracter personal pe care le-ați furnizat. Dacă vă ștergem contul, nu veți mai putea accesa Serviciile.

Putem păstra informațiile dvs. într-o manieră identificabilă atât timp cât este necesar pentru a presta Serviciile, atât timp cât este prevăzut prin legislația și reglementările aplicabile și/sau atât timp cât considerăm că este necesară în mod rezonabil păstrarea informațiilor pentru a ne proteja drepturile legale sau interesele de afaceri legitime ale Sponsorului. Vom păstra Pista de audit după caz pentru îndeplinirea obligațiilor noastre legale, de reglementare sau contractuale. În aceste cazuri, Informațiile cu caracter personal vor fi segregate, astfel încât să nu aibă loc nicio prelucrare activă a datelor, iar Informațiile cu caracter personal vor fi stocate și păstrate în conformitate cu obligațiile legale, de reglementare sau contractuale corespunzătoare.

Chiar dacă ați solicitat ștergerea informațiilor dvs. cu caracter personal, rețineți că ștergerea de către furnizorii noștri terți, de exemplu, de informații stocate în rezervă, poate să nu fie imediată și vor fi șterse în conformitate cu ciclul de ștergere.

Pentru orice întrebări privind confidențialitatea sau protecția datelor, vă rugăm să scrieți la privacy@suvoda.com.

Drepturile privind confidențialitatea în California

Conform legislației statului California, rezidenții statului California au anumite drepturi cu privire la informațiile lor cu caracter personal. Aceștia pot solicita accesul sau ștergerea informațiilor lor cu caracter personal contactând sponsorul. Suvoda nu vă va discrimina pentru exercitarea drepturilor dvs. legale.

Transfer transfrontalier

Suvoda transferă, prelucrează și stochează informații despre dvs. pe servere localizate într-o serie de țări, inclusiv Statele Unite, care nu oferă un nivel echivalent de protecție a aspectelor de confidențialitate oferite în alte teritorii precum Uniunea Europeană. De asemenea, putem subcontracta prelucrarea sau partaja informațiile dvs. cu terțe părți situate în alte țări decât țara dvs. de origine.

Transferurile de informații din SEE

Suvoda respectă Cadrul Scutului de confidențialitate UE-SUA și Cadrul Scutului de confidențialitate Elveția-SUA („**Scutul de confidențialitate**”) cu privire la prelucrarea tuturor informațiilor cu caracter personal („date cu caracter personal”) pe care le primește din țările membre ale Spațiului Economic European (SEE) dar nu se bazează pe Scutul de confidențialitate ca unic mecanism pentru astfel de transferuri în baza Scutului de confidențialitate. Puteți vizualiza certificatul nostru privind Scutul de confidențialitate <https://www.privacyshield.gov/list>. Puteți afla mai multe despre Cadrul scutului de confidențialitate, vizitând website-ul Scutului de confidențialitate <https://www.privacyshield.gov/welcome>.

Atunci când primim informații cu caracter personal în conformitate cu Scutul de confidențialitate și apoi îl transferăm către furnizori de servicii terți, suntem Suvoda – Informații cu caracter public

responsabili pentru orice prelucrare a informațiilor cu caracter personal de către astfel de terțe părți care nu sunt în concordanță cu Principiile Scutului de confidențialitate, cu excepția cazului în care nu suntem responsabili pentru apariția unor presupuse daune.

În temeiul Scutului de confidențialitate aveți dreptul de a accesa, corecta, modifica sau șterge informațiile cu caracter personal despre dvs. pe care le deținem atunci când sunt inexacte sau au fost prelucrate prin încălcarea Principiilor Scutului de confidențialitate. Puteți accesa, modifica, corecta sau șterge informațiile de înregistrare accesând contul dvs. din cadrul Serviciilor. De asemenea, vă puteți exercita acest drept contactându-ne la privacy@suvoda.com.

În ceea ce privește informațiile cu caracter personal primite sau transferate în conformitate cu Scutul de confidențialitate, Suvoda face obiectul autorității de investigare și aplicare a legii a Comisiei Federale pentru Comerț din SUA.

În anumite situații, Suvoda poate fi obligată să divulge informații personale ca răspuns la solicitările legale ale autorităților publice, inclusiv pentru a îndeplini cerințele de securitate națională sau de aplicare a legii. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea de mai sus, „ **Modul în care utilizăm și partajăm informațiile colectate**”.

Dacă aveți preocupări sau reclamații cu privire la prelucrarea informațiilor dvs. cu caracter personal, vă rugăm să ne contactați conform descrierii din secțiunea „Reclamații, întrebări sau comentarii” de mai jos. De asemenea, aveți opțiunea de a rezolva orice litigiu pe care nu l-am abordat în mod adecvat prin intermediul Biroului de afaceri mai bune, furnizorul nostru de servicii de soluționare a litigiilor cu sediul în SUA, în mod gratuit pentru dvs. Îi puteți contacta prin <http://www.bbb.org/EU-privacy-shield/for-eu-consumers>.

În anumite condiții, Scutul de confidențialitate prevede dreptul de a invoca arbitrajul obligatoriu atunci când alte proceduri de soluționare a disputelor nu au oferit rezoluție. Acest lucru este descris în Anexa I la Scutul de confidențialitate [<https://www.privacyshield.gov/article?id=ANNEX-I-introduction>]

Alte transferuri transfrontaliere

În legătură cu transferul transfrontalier al informațiilor dvs. cu caracter personal, inclusiv în Statele Unite, informațiile dvs. cu caracter personal pot fi supuse legilor privind confidențialitatea care pot să nu asigure aceeași protecție ca țara dvs. de reședință. De exemplu, entitățile guvernamentale din Statele Unite și alte țări pot avea anumite drepturi de acces la informațiile dvs. cu caracter personal. Prin utilizarea Serviciilor consimțiți la acest transfer al informațiilor dvs. cu caracter personal.

Modificări ale acestor Termeni

Suvoda – Informații cu caracter public

Acești Termeni fac obiectul revizuirilor periodice, la latitudinea noastră. Atunci când operăm modificări pe care le considerăm importante, vă vom oferi o notificare vizibilă, după caz, în circumstanțele respective, iar dvs. veți fi înștiințat(ă) cu privire la aceste modificări la următoarea conectare la sistem. Continuarea utilizării Serviciilor după efectuarea modificărilor va constitui acceptarea modificărilor. Prin urmare, vă rugăm să citiți cu atenție orice astfel de notificare. Dacă nu doriți să continuați să utilizați Serviciile în baza noii versiuni a acestor Termeni, vă rugăm să încetați utilizarea Serviciilor.

Reclamații, întrebări sau comentarii

Salutăm întrebările și comentariile referitoare la acești Termeni. Întrebările sau comentariile trebuie adresate către:

Suvoda LLC

Str. Washington Street 181, apartament 100

Conshohocken, PA 19428

ATN: Responsabil pentru protecția confidențialității

Telefon: 1-855-788-6321

E-mail: privacy@suvoda.com

Suvoda SRL

Blvd. I.C. Brătianu 10, Etaj 3, Sector 3

București, România, 011413

ATN: Responsabil pentru protecția confidențialității

Telefon: +40 (31) 2265529

Apel gratuit: 0800-896-362

E-mail: privacy@suvoda.com

Ultima actualizare: 27-august-2021



SUVODA 相互応答技術 (IRT) プライバシーポリシーと利用規約

米国の企業である Suvoda LCC (登記住所 181 Washington Street, Suite 100, Conshohocken, PA 19428) とその子会社 (以下「Suvoda」または「当社」といいます) は、ウェブ統合型インタラクティブ臨床試験ソフトウェアと関連サービス (Suvoda IRT および DIMS を含むがこれらに限定されません) (以下「本サービス」といいます) を提供しています。本サービスの提供の過程において、当社は当社の顧客、本サービスのユーザー、臨床試験の患者に関する情報を収集し、処理します。かかる情報の一部は個人情報であり、特定された自然人または特定可能な自然人に関連付けができます (以下「個人情報」といいます)。本プライバシーポリシーと利用規約 (以下「本規約」といいます) は、当社がデータ管理者として、本サービスのユーザーについての個人情報のうち、どれを、どのように収集、共有、保護するかを説明しています。また、ユーザーが本サービスにアクセス、または本サービスを使用することにより同意したこととなる契約条件、および情報の収集、使用、共有に対してユーザーに与えられる選択肢も説明しています。ユーザーは本サービスにアクセス、または本サービスを使用することにより、本規約に拘束されることに同意します。同意しない場合は、本サービスへのアクセスをただちに中止してください。本規約はウェブサイト www.suvoda.com の使用について規定するものではありません。本規約の条文は <http://www.suvoda.com/privacy-policy> にてご参照頂けます。

本サービスを使用することにより、本規約の適用範囲が本文書によってユーザーに告知されたものとみなされます。本規約をよくお読みくださいますようお願い申し上げます。

ユーザーの行為

本サービスを使用するに当たり、ユーザーは以下に同意します。

- ユーザーの義務の履行のためのみに、ユーザーに許可された範囲に限って、本サービスを使用します。
- アクセスが許可されていない部分のサービスにはアクセスを試みません。
- 本サービス、システムリソース、アカウント、サーバー、本サービスに接続されているネットワーク、または本サービスからアクセス可能なネットワークを混乱させたり、これらのセキュリティに干渉せず、その他の方法で濫用しません。
- 他者のアカウントもしくは個人情報を使用したり、使用を試みたり、または本サービス上で虚偽の身元を作成、使用しません。
- ユーザー名とパスワードの機密を維持し、許可のないユーザーが自分のアカウントを使用して本サービスにアクセスしないようにします。
- ウィルス、その他の有害なファイル、混乱または破壊を招くファイルの一切を、本サービスに、または本サービスを通じてアップロード、投稿せず、これらを一切、送信をしません。

- 本サービスで使用されている、または本サービスと共に使用されている一切のプログラミングコードもしくはソースコードの逆コンパイル、リバースエンジニアリング、リバースアセンブル、解読もしくは解明のためのその他の試みを行いません。また、方法を問わず、本サービスのコンテンツを一切配布しません。ただし、当社の文書による事前の許可を得た場合は除きます。
- 文書による事前の許可なく、一切のコンテンツを変更、保存、コピー、複製、配布、送信、転送、表示、実行、演奏、再生、発表、公開、ライセンス許諾、譲渡、投稿、翻訳、または収集しません。

本サービスを使用してユーザーがアクセス、または変更する情報の持ち主である、臨床試験または治験（以下「**当該治験**」といいます）の被験者について、ユーザーは以下を表明し、保証します。

- 本サービスに入力する情報の Suvoda による処理（欧州経済領域（EEA）外への情報の転送を含むがこれに限定されない）に関して、ユーザーはかかる情報の持ち主である当該治験の各被験者から適切な同意書を取得しています。もしくは、当該治験の各被験者について適切な同意書を取得しています。
- 当該治験に関連してテキストメッセージを受信することがある当該治験の各被験者から、かかるメッセージを受信することへの同意書を取得しています。この同意書は、当該治験の依頼者（以下「**当該治験依頼者**」といいます）がユーザーに提示した様式によるものです。
- 下記 (i) から (iii) までの理由により、テキストメッセージの送信を停止しなければならない電話番号について、ユーザーは即時に、かかる事実を知ってから 1 営業日以内に当社にこれを通知します。(i) メッセージを本来受信すべき相手が当該電話番号の現行の契約者ではない場合、もしくは当該電話番号を通常使用する者でない場合、(ii) メッセージを本来受信すべき相手が、何らかの形で連絡を受けたくない旨を表示した場合、または (iii) その他の理由がある場合。

当社が収集する情報：

本規約は、本サービスの使用に伴い、ユーザーから当社が収集、処理する、以下を含む個人情報に適用されます。

- 登録情報：
- 本サービスの使用には、アカウントの開設が必要です。開設するには、ユーザー名とパスワードを決める必要があります。加えて、ユーザーの姓、名、電子メールアドレスを提供する必要があります。一部の場合においては、電話番号、ファックス番号、勤務先（または事業所）の住所、タイムゾーンを提供する必要があります。
- 使用状況の情報：
- 当社はユーザーによる本サービスの使用状況についての情報を収集し、保持します。かかる使用状況には、ユーザーがアクセスできる臨床試験と治験に関する一切の行為が含まれます。例えば、

- 臨床試験の新規被験者を入力する
- 被験者の来院が完了したことを登録する
- 被験者に薬剤を処方する
- 薬剤の出荷を「受領済み」にする
- 薬剤の在庫ステータスを更新する
- 薬剤供給の設定を更新する
- 治験の設定を更新する

● 収集した情報の使用と共有の方法：

当社は、ユーザーが当該治験依頼者に登録するときに当社に提供する情報（個人情報を含む）を送信します。そして、当該治験依頼者の承認後、ユーザーは本サービスにアクセスできるようになります。当社は、当社のサービスに関する情報をユーザーに提供し、本サービスの使用について連絡（メンテナンスに関する事項および本規約に関する通知を含む）し、本サービスについてのフィードバックを求め、当社のサービスについての販売促進資料を送付するために、ユーザーから提供された電子メールアドレスおよび／または電話番号を使用することがあります。当社は、ユーザーに関する情報を本サービスの向上のために使用することがあります。

加えて、当社は、ユーザーから提供された電子メールアドレスを、ユーザーがアクセスしている治験に関連する通知を送付するために使用することがあります。この通知は、当該治験依頼者の要請により送付されるものです。この通知の受領を中止することを希望する場合は、当該治験依頼者に直接連絡してください。

収集した情報の利用目的：

上記に加えて、当社は、個人情報を含む当社が収集する情報を以下の目的で使用することができます。

- 本サービスをお客様に提供し、契約上の義務および法的義務を遵守するため
- お客様による本サービスの利用に関連して、電話、郵便、電子メール、およびその他の電子的手段でお客様と連絡を取るため
- お客様が関心を示す可能性のある他の製品またはサービスに関する案内を、電子メールなどの電子的手段も含め、お客様にお送りするため、および ターゲティング広告を行うため
- 本サービスに関して、電子メールやその他の電子的手段でお客様と連絡を取るため
- 当該情報が提供された特定の目的のため
- 顧客関連サービスをお客様に提供するため（当社サーバーに関する問題の診断や本サイトの管理に役立つためなど）
- 本サービスの改善に役立つ集計統計学的調査結果を生成するため
- 詐欺を防止または検知するため

- 利用規約 (<http://www.suvoda.com/terms-of-use>) を履行するため (Suvoda、そのユーザー、またはその他の人の権利、資産、安全、あるいは本サービスの著作権で保護されたコンテンツを守ることを含む)
- 法規制の規定に従うため、または政府当局の要請に応じるため
- お客様による本サービスの利用状況を分析するため (本サービスを介して利用可能である、リンクされている、または提供されているアプリケーション、広告、製品、およびサービスをお客様がどのように利用しているかを含む)

監査証跡

本サービスにおける活動を追跡するため、本サービスにおけるユーザーの活動にはユーザー名、姓、名からなる標識を付加し、活動をユーザーに関連付けます (以下「**監査証跡**」といいます。)。当社はユーザーのアカウントが削除された後も、もしくは、ユーザーが協力した治験が完了しても、この情報を保持します (後述の「**ユーザーの情報の変更または削除**」を参照)。この情報は、当社の契約上の義務を履行するため、および／または規制当局要件に従うため、当該治験に関連するその他の情報と共に、当該治験依頼者の指示に従い、当該治験依頼者および／または他の第三者 (規制当局を含む) と共有されることがあります。

その他の利用目的

上記の用途以外に、当社は個人情報を含むユーザーの情報を、以下の目的と場合において第三者と共有することがあります。

- ユーザーがかかる情報の開示に同意したとき
- FDA または他の規制当局による監査に伴い共有するとき
- 本サービス提供のために当社の親会社、子会社、共同事業体、もしくは当社と共通の支配権下にある企業と共有するとき
- 本サービスの提供を支援するため、本規約に従って、ユーザーのデータの機能と処理を行うために、サービス提供者／業務受託者と共有するとき
- 当社資産の全部または一部の合併、買収、統合、整理、支配権の変更もしくは譲渡、売却に関連して共有するとき、または、当社が破産した、もしくは清算されるとき
- 裁判所の命令もしくは法的手続への対応など、当社が法的な要求に従って共有しなければならないとき、法的権利を証明、保護、もしくは行使するために共有するとき、法的な請求や催促に対して防御するために共有するとき、または準拠法の強制的要件に従うために共有するとき
- 不法行為、不正行為、詐欺、もしくは任意の人の権利、資産、人身の安全を脅かす恐れのある状況の調査、防止のため、または、かかる状況に対して措置を講じるために必要と当社が考える場合
- 緊急事態、または任意の人の安全を保護するため
- 本サービスのインフラ設備またはインターネット全般の濫用、悪用、不正利用が関わる状況 (スパム、DoS 攻撃、ウェブサイトのインフラ設備もしくは本サービス全般のセキュリティに

危害を加える試みなど)を調査、防止するため、もしくは、かかる状況に対して措置を講じるために当社が必要と考える場合

- 不正行為を防止、検知するため、または技術的な問題に対応するため
- 本規約とユーザーが同意した他の条件を履行するため(Suvoda、そのユーザー、その他の人、または本サービスの権利、資産、安全を守ることを含む)

当社は、上記に記載の各目的を達成するために「当社が収集する情報」に列挙されている情報を当社の子会社との間で、共同して利用することがあります。共同して利用される個人データの管理については、当社が責任を負います。

情報収集に当社と第三者が使用している技術に関する情報と、クッキーに関するオプションについての詳細は、<https://www.suvoda.com/cookie-policy>にある当社のクッキーポリシーをご確認ください。

Suvoda はユーザーの個人情報を売却または貸与しません。

セキュリティと情報保護

当社は、さまざまな技術的措置、組織的措置を適切に講じて、ユーザーの個人情報を保護するため合理的な注意を払います。例えば、当社が収集し、本サービスに入力されたすべての個人情報は、上記のように第三者と共有する必要がある場合を除き、すべて https で転送し、ISO/IEC 27001 認証を受けたデータセンターにおけるセキュアな環境に置かれたサーバーに保存しています。当社は、本サービスに入力された個人情報へのアクセスを従業員、当社の関連会社、パートナー、特定のサービスの実行に情報を必要とする請負業者に限定しています。インターネットは 100%セキュアな通信媒体ではなく、当社は本サービスの利用に際してユーザーの個人情報のプライバシーが常に維持されることを保証できないことにご留意ください。

ユーザーの情報の変更と削除、プライバシー権

ユーザーがデータ主体としてプライバシー権の行使を希望する場合は、privacy@suvoda.com から当社にご連絡ください。かかる権利行使には、当該個人情報へのアクセス、当該個人情報の更新、修正もしくは削除の要請が含まれますが、これらに限定されません。かかる連絡では、ユーザーを適切に確認できるよう、パスポートまたは身分証明書のコピーを提示してください。ユーザーがかかる要請を行う場合、当社は合理的な時間内に回答し、いかなる場合においても 1 か月以内に回答します。ユーザーは特に次の権利を行使できます。

- 自身の個人情報へのアクセス
- 不正確な個人情報の修正(不完全なデータを完全にすることを含む)

アカウントの削除を希望する場合は、当該治験依頼者にご連絡ください。当該治験依頼者の指示の下、下記に従い、当社はユーザーが提供した個人情報の削除を手配します。個人情報が削除されると、以降ユーザーは本サービスを利用できなくなります。

当社は、本サービスの提供に必要となる期間、準拠法と規則が求める期間、および／または当社もしくは当該治験依頼者の法的権利もしくは正当な事業上の利益を保護するために必要と当社が合理的に考える期間、ユーザーの個人情報個人を特定できる形で保持することがあります。当社は、当社の法的義務、規制の下での義務、契約上の義務を果たすうえで必要となる監査証跡を保持します。これらの場合、かかる個人情報は、積極的なデータ処理が行われず、該当する適用法規または契約上の義務を遵守するために、保存、維持のみされるように分別されます。

ユーザーが個人情報の削除を当社に要請した場合であっても、例えばバックアップとして保存されている情報など、当社の第三者プロバイダーによる削除は即時には行われず、周期的な削除の時期に削除されることがあります。

プライバシーまたはデータ保護に関する疑問は privacy@suvoda.com へお問い合わせください。

国または領域の境界を超える転送

Suvodaはユーザーに関する情報を、欧州連合など米国以外の地域において与えられる水準と同等の保護が与えられない、米国を含む複数の国に置かれたサーバーに転送し、かかるサーバーで処理、保存します。また、当社は、ユーザーの居住国とは別の国の第三者にユーザーの情報の処理を委託することがあり、かかる第三者とユーザーの情報を共有することがあります。

米国への転送を含む、個人情報の国外または領域外への転送においては、ユーザーの個人情報は、ユーザーの居住国が提供する保護と同等の保護が与えられないプライバシー法の対象となることがあります。例えば、米国およびその他の国の政府機関は、ユーザーの個人情報にアクセスする一定の権利を有することがあります。本サービスを使用することで、ユーザーは自分の個人情報のこのような転送に同意します。

本規約の変更

本規約は随時、当社の一存において改定します。当社が重要とみなす変更を行ったとき、状況に照らして適切な場合、当社はユーザーに明確な通知を送ります。ユーザーは、次にシステムにログインするときにかかる変更の通知を受けます。変更後も引き続き本サービスを使用することで、ユーザーは変更を受諾したことになります。そのため、かかる通知をかならずよく読んでください。本規約の改定版の下で本サービスを引き続き使用することを希望しない場合は、本サービスの使用を控えてください。

苦情、問い合わせとご意見

当社は、本規約に関するお問い合わせとご意見を歓迎します。お問い合わせとご意見は、下記までお寄せください。

Suvoda LLC

Suvoda - 公開情報

181 Washington Street, Suite 100
Conshohocken, PA 19428
ATTN: Privacy Officer
電話: +1-855-788-6321
メール: privacy@suvoda.com

Suvoda SRL
10 Bld I.C. Bratianu, Floor 3, District 3
Bucharest, Romania, 011413
ATTN: Privacy Officer
電話: +40 (31) 2265529
フリーダイヤル: +40-0800-896-362
メール: privacy@suvoda.com

最終更新日: 2021年8月27日